Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	NCE
CLUB 2	La Tour	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	10.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	13:30	End / Ende Fin / Fine	15:34
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA23		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	55

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216746	BOLDINI Laurence	
Official scorer Marqueur	217159	TUNDO Laurent	
Referee 1 Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 Arbitre 2	209213	BLASER Stecy	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	13	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
50	C	KÜPFER Robin				212198
97	A	STRUCHEN Alec				216744
37	G	BAUMANN Kai	X	X		217252
72	G	PERROT Leon		X	X	215522
88		FLEURY Noah				214147
55		SAURER Jaris				216419
17		WITTICH Yanis				213325
99		WITTICH Luca				216418
4		KASER Guillaume				212522
69		STRUCHEN Soan				215524
8		TUNDO Stefano				216838
6		BOLDINI Lucien				214335
28		GSCHWIND Yanis				216846
79		BERTHOUD-DIT-GALLON Maël				215255

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	215219
	FLEURY Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:35	88		1				
09:51	97		2				
12:14	97	6	3				
15:05	17	55	4				
28:11	28	69	5				
28:53	17	55	6				
29:10	99	6	7				
41:01	17	50	8				
41:49	99	6	9				
45:58	55	79	10				
47:40	69		11				
51:57	97	50	12				
59:49	8		13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:36	8	2	03:36	D
10:41	69	2	12:41	H
TOTAL			4 min	

2 La Tour

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	GAILLARD Benoît				212399
28	A	LANZ Lucien				212395
40	G	COSTA Laurent	X	X	X	216906
	G					
27		JAGGI Gael				216864
65		PARATI Loukas				212506
66		TUBEROSI Matteo				215318
18		MAMASSIS Alexandre				215213
55		PRAZ Hugo				213362
19		BARRAUD Alex				216348

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2157
	BARRAUD Grégory		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:01	27		1				
18:37	27		2				
30:14	28	71	3				
38:44	27		4				
47:01	18	28	5				
55:32	27		6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
50:33	27	2	51:57	H
TOTAL			2 min	